

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Иванов А.Г.

« 29 »

2015г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий)

Направление подготовки	38.03.01 Экономика
Направленность (профиль)	Мировая экономика
Программа подготовки	академический бакалавриат
Форма обучения	заочная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2015

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 38.03.01 Экономика.

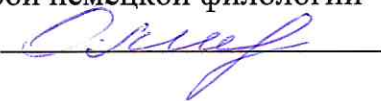
Программу составил(и):

А.Ш. Калашаова, доцент кафедры немецкой филологии, кандидат филологических наук 

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) утверждена на заседании кафедры немецкой филологии

протоколом № 8 от 07 апреля 2015 г.

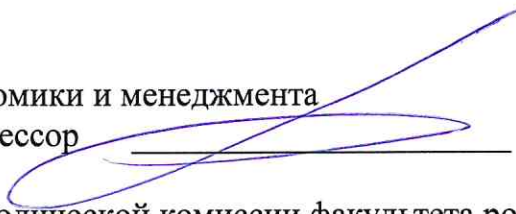
Заведующий кафедрой немецкой филологии

Олейник М.А. 

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры мировой экономики и менеджмента

протокол № 12 от 19.05.2015г.

Заведующий кафедрой мировой экономики и менеджмента

Шевченко И. В., доктор.экон.н., профессор 

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

№ 9 от 22 мая 2015г.

Председатель УМК факультета РГФ

Маркова Л.Ф., канд.филол.н., доцент 

Рецензенты:

Т.М. Грушевская д.ф.н. профессор, зав каф. французской филологии КубГУ

Непшекуева Т.С., д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков
ФГБОУ ВО «Кубанский аграрный университет имени И.Т.Трубилина»

1. Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).

1.1 Цель освоения дисциплины.

Целью дисциплины «Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий)» является формирование и развитие коммуникативной компетенции, позволяющей обучающемуся участвовать в процессе межкультурной коммуникации и применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности.

1.2 Задачи дисциплины.

В задачи изучения учебной дисциплины «Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий)» входит:

- ознакомление с системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого второго иностранного языка;
- ознакомление с основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.

Дисциплина Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин как базовой, так и вариативной части профессионального цикла, прохождения учебно-производственной практики, при написании бакалаврской выпускной квалификационной работы.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурной и профессиональной компетенций (ОК и ПК).

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- основные значения лексических единиц деловой лексики, способы словообразования и словоупотребления и нормы грамматики изучаемого языка в объеме, необходимом и достаточном	- общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых бизнес тем и деловой активности для решения задач межличностного и	основными видами речевой деятельности (аудирование, говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации; лингвистическими знаниями, включающими в себя знание основных

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
			для эффективного межличностного и межкультурного общения на иностранном языке в устной и письменной формах; - значения реплик-клише речевого этикета, характерных для бизнес-коммуникации и решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	межкультурного взаимодействия; - используя простые фразы и предложения, рассказать о себе или о конкретной бизнес ситуации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - понимать отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных бизнес тем для обеспечения межличностного и межкультурного общения; - находить конкретную, легко предсказуемую информацию в простых бизнес текстах с целью реализации межличностного	фонетических, - навыками правильного грамматического оформления речи; - основными способами, методами и средствами расширения лексического запаса изучаемого языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - достаточно необходимым спектром языковых средств, позволяющим в рамках устной и письменной коммуникации выражать мысли, минимально ограничиваясь в выборе содержания высказывания и добиваться полноценного межличностного и межкультурного

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
				о и межкультурног о общения в экономической сфере; - понимать простые письма делового характера и писать простые короткие деловые записки и сообщения для решения задач межличностног о и межкультурног о взаимодействи я;	взаимодействи я; - навыками и приемами работы с текстами различной стилевой принадлежност и, включая различные стратегии чтения для обеспечения эффективного межличностног о и межкультурног о общения;
2.	ПК-7	способностью, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет	-современные источники информации; способы извлечения информации из поисковых систем; электронных словарей и справочников- - основные разделы аналитическог о отчета.	- осуществлять поиск профессиональ ной информации в бумажных и электронных источниках, включая электронные базы данных. Используя необходимые источники информации, проанализиров ать их и подготовить аналитическое заключение.	- навыками формирования аналитического отчета на основе проведенного анализа и диагностики финансово- хозяйственной деятельности предприятия

2. Структура и содержание дисциплины.

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач. ед. (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

Вид учебной работы		Всего часов	Зимняя сессия	Летняя сессия
Контактная работа, в том числе:				
Аудиторные занятия (всего):		12	4	8
Занятия лекционного типа		-	-	-
Лабораторные занятия		12	4	8
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		-	-	-
Иная контактная работа:				
Контроль самостоятельной работы (КСР)		8,7	-	8,7
Промежуточная аттестация (ИКР)		0.3	-	0.3
Самостоятельная работа, в том числе:				
Курсовая работа		-	-	-
Проработка учебного (теоретического) материала		35	28	7
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций)		26	20	6
Реферат				
Подготовка к текущему контролю		28	20	8
Контроль:				
Подготовка к экзамену				
Общая трудоемкость	час.	108	72	36
	в том числе контактная работа	12,3	4	8,3
	зач. ед	3		3

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые на 4 курсе (зимняя и летняя сессия).

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Wirtschaftskultur von heute.	22	-	-	4	18
2.	Betriebswirtschaft	20	-	-	2	18
3.	Arbeitsmarkt	20	-	-	2	18
4.	Außenwirtschaftliche Tätigkeit	20	-	-	2	18
5.	Faktoren der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung	17	-	-	2	15
	<i>Итого по дисциплине:</i>		-	-	12	87

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа.

Лекционные занятия – не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа

Семинарские занятия - не предусмотрены.

2.3.3 Лабораторные занятия.

№	Наименование лабораторных работ	Форма текущего контроля
1	2	4
1.	Wirtschaftskultur von heute. Das Vorstellungsgespräch. Einstieg in den Beruf. Eine Person vorstellen. Sich vorstellen. Tipps für den ersten Arbeitstag formulieren	Устный опрос
2.	Betriebswirtschaft Produkte und Branchen zuordnen. Firmen und Branchen zuordnen. Industriezweige in der Region analysieren.	Устный опрос
3.	Arbeitsmarkt . Typische Verhaltensregeln in Deutschland kennen lernen. Smalltalk mit einer Kollegin/einem Kollegen führen.	Устный опрос
4.	Außenwirtschaftliche Tätigkeit. Schlüsselqualifikation von heute. Werbeanzeigen analysieren und bewerten. Einen Werbefbrief zum eigenen Produkt schreiben.	Устный опрос
5.	Faktoren der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung Unternehmenstypen und Rechtsformen unterscheiden. Die Geschichte einer Firma darstellen. Ein Unternehmen vorstellen.	Устный опрос

2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов).

Курсовые работы - не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	3
1.	Проработка учебного (теоретического) материала.	1. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364891 .
2.	Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций).	2. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5 ; То же [Электронный ресурс].
3.	Подготовка к текущему контролю.	3. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с. : табл. -

		Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364891 .
--	--	---

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии.

В рамках изучения дисциплины Б1.В.ДВ.13.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) предусмотрены следующие образовательные технологии:

1. Методы обучения, направленные на первичное овладение знаниями:

а) информационно-развивающие, предполагающие передачу информации в готовом виде (объяснение), и ориентированные на самостоятельное добывание знаний (самостоятельная работа с литературой информационными базами данных (Интернет));

б) проблемно-поисковые, предполагающие проблемное изложение учебного материала и учебную дискуссию;

2. Методы обучения, направленные на совершенствование знаний и формирование умений и навыков:

а) репродуктивные (пересказ учебного материала на занятиях);

б) творчески-репродуктивные (написание эссе, частных и деловых писем и диалогов).

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.

Текущий контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения лабораторных занятий, а также выполнения обучающимися домашней работы, индивидуальных заданий, устных опросов и т.д.

4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.

Промежуточный контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения экзамена.

Во время экзамена студенту предлагается прочитать вслух и перевести письменно выделенный абзац текста, а затем выполнить краткий пересказ всего текста. Далее студенту необходимо выполнить лексико-грамматические задания. И наконец, студенту предлагается высказаться по одной из изученных разговорных тем семестра.

Примерный образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КубГУ»)
Факультет романо-германской филологии

Направление – 38.03.01 Экономика

Профиль – Мировая экономика
Кафедра немецкой филологии

**Дисциплина Разговорный практикум
второго иностранного языка (немецкого)**

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Lesen Sie den markierten Auszug des Textes Nr. N vor und übersetzen Sie ihn ins Russische. Geben Sie den Text wieder.
2. Machen Sie Aufgabe Nr.
3. Sprechen Sie zu dem Gesprächsthema Nr. N.

Заведующий кафедрой _____ М.А. Олейник

Вопросы к экзамену

1. Wirtschaftskultur von heute.
2. Betriebswirtschaft
3. Arbeitsmarkt
4. Außenwirtschaftliche Tätigkeit
5. Faktoren der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung

Критерии оценки по промежуточной аттестации

Удовлетворительно/зачтено - Неполное и неглубокое освещение темы. Некоторые недостатки в организации высказывания. Недостаточное и/или неадекватное использование средств когезии. Наличие ошибок стилистического, грамматического и лексического характера, затрудняющих решение коммуникативной задачи. Недостаточно разнообразные грамматические и лексические средства, в целом не соответствующие данному уровню.

Хорошо/зачтено - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Некоторое количество стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок, не препятствующих решению коммуникативной задачи. Логичность и последовательность изложения.

Отлично/зачтено - Отражение всех оговоренных в задании пунктов. Использование соответствующих данному коммуникативному заданию клише. Отсутствие стилистических, грамматических, лексических и орфографических ошибок. Логичность и последовательность изложения.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;
- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;
- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).

5.1 Основная литература:

1. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364891>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

5.2 Дополнительная литература:

1. Карасева, Е.В. Сборник тестов и упражнений для чтения и реферирования для студентов неязыковых факультетов университета : учебно-методическое пособие / Е.В. Карасева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. - 74 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272206>

5.3 Периодические издания:

На занятиях проводится работа с общественно-политическими текстами из следующих журналов:

1. Der Spiegel. <http://www.spiegel.de/>
2. Fokus. <http://www.focus.de/>
3. Vitamin.de. <http://www.vitaminde.de/>
4. Deutschland. <https://www.deutschland.de/de>

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

1. <http://www.focus.de>
2. <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>
3. <http://www.deutsch-perfekt.com/audio/wort-des-tages>
4. <http://slowgerman.com/category/absolute-beginner/>
5. <http://www.vitaminde.de>
6. <http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/mue/deindex.htm>
7. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/index.html>

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

По дисциплине предусмотрено проведение лабораторных работ, на которых дается основной систематизированный материал по темам разделов.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа по дисциплине (модулю), которая предполагает проработку учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовку к текущему контролю по каждому из разделов дисциплины.

№	Наименование раздела	Виды/формы СРС	Сроки выполнения	Формы контроля
1	Wirtschaftskultur von heute..	проработка учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовка к текущему контролю	еженедельно	устное представление темы,
2	Betriebswirtschaft	проработка учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовка к текущему контролю	еженедельно	устное представление темы,
3	Arbeitsmarkt	проработка учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовка к текущему контролю	еженедельно	устное представление темы,
4	Außenwirtschaftliche Tätigkeit	проработка учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовка к текущему контролю	еженедельно	устное представление темы,
5	Faktoren der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung	проработка учебного материала, выполнение индивидуальных заданий, подготовка к текущему контролю	еженедельно	устное представление темы,

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю).

8.1 Перечень информационных технологий.

- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
- Использование электронных презентаций при проведении практических занятий.

8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

- Программы MicrosoftOffice, MicrosoftWindows.

8.3 Перечень информационных справочных систем:

1. Университетская библиотека онлайн (<http://www.biblioclub.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
3. Электронная библиотечная система ЮРАЙТ (<http://www.biblio-online.ru>)

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№	Вид работ	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность
1.	Лабораторные занятия	Аудитории, укомплектованные презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук) и прикладным программным обеспечением (Microsoft Office). Ауд. 520А, 207Н, 208Н, 209Н,212Н, 214Н, 201А,205А,А208Н, 202А, 210Н, 216Н, 513А, 514А, 515А, 516А,2026Л, 2027Л, 4033Л, 4034Л, 4035Л, 4036Л, 4038Л, 4039Л, 5040Л, 5041Л, 5042Л, 5043Л, 5045Л, 5046Л, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н
2.	Групповые и индивидуальные консультации	Кафедра мировой экономики и менеджмента а. 236
3.	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Аудитории, укомплектованные презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук) и прикладным программным обеспечением (Microsoft Office). Ауд. 520А, 207Н, 208Н, 209Н,212Н, 214Н, 201А,205А,А208Н, 202А, 210Н, 216Н, 513А, 514А, 515А, 516А,2026Л, 2027Л, 4033Л, 4034Л, 4035Л, 4036Л, 4038Л, 4039Л, 5040Л, 5041Л, 5042Л, 5043Л, 5045Л, 5046Л, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н
4.	Самостоятельная работа	Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета Ауд. 213А, 218А, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н